


**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
 DES GEMEINDERATES**
**VERBALE DI DELIBERAZIONE
 DEL CONSIGLIO COMUNALE**

 Sitzung vom-Seduta del
20.04.2026

 Uhr - ore
18:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questo Consiglio comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldig t abwesend assente giustificato	unentschul digt abwesend assente ingiustificat o	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Thomas KLAPFER	Bürgermeister	Sindaco			
Richard AMORT	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
Philipp FALLER	Ratsmitglied	Consigliere			
Fabian GANTERER	Ratsmitglied	Consigliere	X		
Alex GEMMATO	Ratsmitglied	Consigliere			
Thomas KERSCHBAUMER	Ratsmitglied	Consigliere			
Marcel LARCHER	Ratsmitglied	Consigliere	X		
Rupert MAIR	Ratsmitglied	Consigliere			
Alfredo RAVAZZOLO	Ratsmitglied	Consigliere			
Franca ROSSIGNOLI	Ratsmitglied	Consigliere			
Markus SEEBER	Ratsmitglied	Consigliere			
Tobias STEINMANN	Ratsmitglied	Consigliere			
Giovanna SUMMERER	Ratsmitglied	Consigliere			
Magdalena WILD	Ratsmitglied	Consigliere			
Raffael ZAMPINI	Ratsmitglied	Consigliere			

Der Gemeindesekretär

Il Segretario comunale

Alexander BRAUN

leistet den Beistand.

assiste.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti

Thomas KLAPFERin seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND

OGGETTO

Abänderung der Satzung der Gemeinde Franzensfeste**Variatione dello statuto del Comune di Fortezza**

DER GEMEINDERAT

Nach Einsichtnahme in die Satzung der Gemeinde in der geltenden Fassung;

festgestellt, dass verschiedene in der Satzung enthaltene Verweise auf Bestimmungen an die in der Zwischenzeit geänderten Gesetzesbestimmungen anzupassen sind;

dass mit Art. 1 des R.G. Nr. 5 vom 21.07.2025, mit Art. 1 und Art. 2 des R.G. Nr. 9 vom 10.12.2025 und mit Art. 5 des R.G. Nr. 10 vom 10.12.2025 Änderungen am Kodex der örtlichen Körperschaften R.G. Nr. 2/2018 vorgenommen wurden, welche eine Anpassung der Satzung bezüglich der Bestimmungen über die Zuständigkeit des Gemeinderats im Bereich der öffentlichen Arbeiten erfordern;

nach Einsichtnahme in den beiliegenden Vorschlag zur Abänderung der Satzung;

festgestellt, dass gemäß Artikel 4, Absatz 2 des Kodex der örtlichen Körperschaften R.G. Nr. 2/2018, die gegenständliche Abänderung der Satzung vom Gemeinderat mit Zweidrittelmehrheit der zugewiesenen Ratsmitglieder genehmigt werden muss, welche 10 dafür stimmenden Gemeinderäten entspricht; wird diese Mehrheit nicht erreicht, so wird die Abstimmung in nachfolgenden Sitzungen, die binnen 30 Tagen stattfinden müssen, wiederholt; die Satzung gilt als genehmigt, wenn zweimal die absolute Mehrheit der zugewiesenen Ratsmitglieder erreicht wird;

hält fest, dass gemäß Artikel 4, Absatz 3 des Kodex der örtlichen Körperschaften R.G. Nr. 2/2018 die Satzung im Amtsblatt der Region veröffentlicht und für dreißig aufeinanderfolgende Tage an der digitalen Amtstafel der Körperschaft kundgemacht wird; die Satzung tritt am dreißigsten Tag nach ihrer Anbringung an der digitalen Amtstafel der Gemeinde in Kraft;

nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

nach Einsichtnahme in die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften, welche mit L.G. 25/2016, genehmigt worden ist,

nach Einsichtnahme in die geltende Geschäftsordnung des Gemeinderates;

Nach eingehender Überprüfung des Abänderungsvorschlages.

In Erwägung, dass der Abänderungsvorschlag der Satzung den Vorstellungen dieser Verwaltung entspricht.

Nach Einsichtnahme in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, beide positiv.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Visto lo statuto comunale nel testo vigente;

constatato che diversi riferimenti contenuti nello statuto devono essere adeguati alle disposizioni di legge modificate nel frattempo;

che con l'art. 1 della L.R. n. 5 del 21.07.2025, con l'art. 1 e l'art. 2 della L.R. n. 9 del 10.12.2025 e con l'art. 5 della L.R. n. 10 del 10. dicembre 2025 sono state apportate modifiche al Codice degli enti locali L.R. n. 2/2018, che richiedono un adeguamento dello statuto per quanto riguarda le disposizioni relative alle competenze del Consiglio comunale in materia di lavori pubblici; preso atto dell'allegata proposta di modifica dello statuto;

constatato, che ai sensi dell'articolo 4 comma 2 del Codice degli Enti locali L.R. n. 2/2018, la presente modifica dello statuto deve essere approvata dal consiglio comunale con il voto favorevole dei due terzi della maggioranza dei consiglieri assegnati, equivalente a 10 consiglieri favorevoli; qualora tale maggioranza non venga raggiunta, la votazione è ripetuta in successive sedute da tenersi entro 30 giorni e lo statuto è approvato se ottiene per due volte il voto favorevole della maggioranza assoluta dei consiglieri assegnati;

da atto che ai sensi dell'articolo 4 comma 3 del Codice degli Enti locali L.R. n. 2/2018, lo statuto è pubblicato nel bollettino ufficiale della regione e affisso all'albo pretorio digitale dell'ente per trenta giorni consecutivi; lo statuto entra in vigore il trentesimo giorno successivo alla sua affissione all'albo pretorio digitale del Comune;

visto il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2;

visto l'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali approvato con L.P. 25/2016;

visto il vigente regolamento del Consiglio Comunale;

Dopo un approfondito esame della proposta di variazione.

Rilevato che la proposta di variazione dello statuto, corrisponde pienamente ai concetti di questa amministrazione.

Visto il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi.

Hashwert für das positive fachlich administrative Gutachten:

mu0RfTrBPf9oA7rFms/8hKrEbRdAC4LR6d9g7L2YPrg=

Hashwert für das positive buchhalterische Gutachten:

Hashwert per parere tecnico amministrativo positivo:

Hashwert per il parere contabile positivo:

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeindegatzung.

Visto lo statuto comunale vigente.

Nach Einsichtnahme in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2,

Visto il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03.05.2018, n. 2,

b e s c h l i e ß t
einstimmig
mittels Handerheben,
(13 Anwesende – 13 Ja-Stimmen)

ad unanimità di voti (con n. 13 consiglieri presenti
– n. 13 voti favorevoli),
espressi per alzata di mano,
d e l i b e r a

1) die Abänderung der Satzung der Gemeinde Franzensfeste mit den im beiliegenden Entwurf ersichtlich gemachten Änderungen zu genehmigen.

1) di approvare la modifica dello statuto del Comune di Fortezza con le modifiche evidenziate nella bozza allegata.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindegatsschuss und innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit desselben beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingelegt werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, GvD Nr. 104/2010), für Wahlhandlungen gelangen die Art. 126-132 des gesetzvertretenden Dekretes Nr. 104/2010 zur Anwendung.

Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e entro 60 giorni dall'esecutività della stessa può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine entro quale ricorrere è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010), per atti riguardanti le elezioni vengono applicati gli artt. 126-132 del decreto legislativo n. 104/2010.

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

Der Vorsitzende / Il Presidente

Thomas KLAPFER

Der Gemeindesekretär / Il Segretario comunale

Alexander BRAUN

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*